

**2006. december 22-én benyújtott kereset – Az Európai  
Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság**

(C-530/06. sz. ügy)

(2007/C 42/33)

*Az eljárás nyelve: olasz*

**Felek**

*Felperes:* az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: E. Montaguti és N. Yerell meghatalmazottak)

*Alperes:* Olasz Köztársaság

**Kereseti kérelmek**

– A Bíróság állapítsa meg, hogy az Olasz Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, melyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a foglalkoztatói nyugellátást szolgáltató intézmények tevékenységéről és felügyeletéről szóló, 2003. június 3-i 2003/41/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek<sup>(1)</sup>, vagy legalábbis ezen rendelkezésekről nem tájékoztatta a Bizottságot – nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit;

– az Olasz Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A 2003/41/EK irányelv átültetésére rendelkezésre álló határidő 2005. szeptember 23-án lejárt.

<sup>(1)</sup> HL L 235., 10. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 350. o.

**2006. december 22-én benyújtott kereset – Az Európai  
Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság**

(C-531/06. sz. ügy)

(2007/C 42/34)

*Az eljárás nyelve: olasz*

**Felek**

*Felperes:* az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: E. Traversa meghatalmazott, G. Giacomini és E. Boglione ügyvédek)

*Alperes:* Olasz Köztársaság

**Kereseti kérelmek**

– A Bíróság mondja ki, hogy az Olasz Köztársaság

a) mivel fenntartotta hatályában azt a szabályozást, amely a magángyógyszertárak üzemeltetésére csak gyógyszerész-diplomával rendelkező magánszemélyeket, illetve kizárólag gyógyszerész-tagokból álló társaságokat jogosít; és

b) mivel olyan jogszabályi rendelkezéseket tartott fenn hatályukban, amelyek lehetetlenné teszik a gyógyszerészeti készítmények forgalmazásával foglalkozó vállalkozások számára, hogy részesedést szerezzenek a közgyógyszertárakat üzemeltető társaságokban,

nem teljesítette az EK-Szerződés 43. és 56. cikkeiből eredő kötelezettségeit;

– az Olasz Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

Azon tilalom, melynek értelmében gyógyszerész végzettséggel nem rendelkező magánszemélyek, vagy nem kizárólag gyógyszerészekből álló vállalkozások nem szerezhetnek részesedést magángyógyszertárakban, nem csupán akadályozza, de teljességgel lehetetlenné teszi e személykategóriák számára a Szerződés által biztosított két alapvető szabadság, a tőkemozgás szabadsága és a letelepedés szabadsága gyakorlását.

Azon tilalom, melynek értelmében a gyógyszerészeti készítmények forgalmazását végző vállalkozások nem szerezhetnek részesedést magán- és közgyógyszertárakat üzemeltető társaságokban, az olasz jogrendben még mindig hatályos néhány jogszabályból vezethető le, és azt az olasz bírúk nagy valószínűséggel alkalmazzák is. Egy ilyen tilalom mind a tőkemozgás szabadságának, mind a letelepedés szabadságának gyakorlását akadályozza.

**A Corte suprema di cassazione (Olaszország) által 2006.  
december 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti  
kérelem – Industria Lavorazione Carni Ovine kontra  
Regione Lazio**

(C-534/06. sz. ügy)

(2007/C 42/35)

*Az eljárás nyelve: olasz*

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Corte suprema di cassazione (Olaszország)

**Az alapeljárás felei**

*Felperes:* Industria Lavorazione Carni Ovine

*Alperes:* Regione Lazio

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

Az 1990. március 29-i 866/90/EGK tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> 13. cikkét úgy kell-e értelmezni, hogy a finanszírozást ki kell zárni azokban az esetekben, amelyekben nem (csak) közösségi területről származó áruk értékesítése és/vagy feldolgozása történik, annak ellenére, hogy betartásra került az az egyedi program, amelyhez a támogatást nyújtották, és a közösségi területről származó áruk értékesítése és/vagy feldolgozása a tervezett mértékben történt?

<sup>(1)</sup> HL L 91., 1. o.

**Landgericht Siegen (Németország) által 2007. január 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Frank Weber elleni büntetőeljárás**

(C-1/07. sz. ügy)

(2007/C 42/36)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Landgericht Siegen (Németország)

**Az alapeljárásban fél**

Frank Weber

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés**

Úgy kell-e értelmezni a 91/439/EGK irányelv<sup>(1)</sup> 1. cikkének (2) bekezdését, összefüggésben az irányelv 8. cikkének (2) és (4) bekezdésével, hogy tilos a tagállamok számára területükön a valamely másik tagállamban kiállított vezetői engedély szerinti vezetésre való jogosultság – és ezzel a vezetői engedély érvényességének – elismerését azért megtagadni, mert jogosultjától az első tagállamban bevonták a vezetői engedélyt, miután számára egy másik tagállamban ún. „második” EU-vezetői engedélyt állítottak ki, ha a vezetői engedély bevonása olyan cselekményen/vétségén alapul, amely a vezetői engedély másik tagállam általi megadásának időpontját megelőzi?

<sup>(1)</sup> A vezetői engedélyekről szóló, 1991. július 29-i tanácsi irányelv, HL L 237., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás, 7. fejezet, 1. kötet, 317. o.

**2007. január 11-én benyújtott kereset – Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság**

(C-4/07. sz. ügy)

(2007/C 42/37)

Az eljárás nyelve: portugál

**Felek**

*Felperes:* Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Condou-Durande és P. Guerra e Andrade, meghatalmazottak)

*Alperes:* Portugál Köztársaság

**Kereseti kérelmek**

- a Bíróság állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a légi úton történő kiutasítás céljából történő átszállítás eseteiben biztosított segítségnyújtásról szóló, 2003. november 25-i 2003/110/EK európai tanácsi irányelvnek<sup>(1)</sup>, vagy legalábbis nem értesítette az említett rendelkezésekről a Bizottságot – nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit;
- a Bíróság kötelezze a Portugál Köztársaságot a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

Az irányelvnek a belső jogba való átültetésére rendelkezésre álló határidő 2005. december 6-án lejárt.

<sup>(1)</sup> HL L 321., 26. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 6. kötet, 233. o.

**2007. január 12-én benyújtott kereset – Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság**

(C-5/07. sz. ügy)

(2007/C 42/38)

Az eljárás nyelve: portugál

**Felek**

*Felperes:* az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Condou-Durande és P. Guerra e Andrade meghatalmazottak)

*Alperes:* a Portugál Köztársaság